



Les nouvelles dimensions de l'éco-efficacité

L'élimination des condensats par un prestataire externe est complexe et fort onéreuse. Dans ce contexte, l'ÖWAMAT® offre un potentiel d'économie considérable.

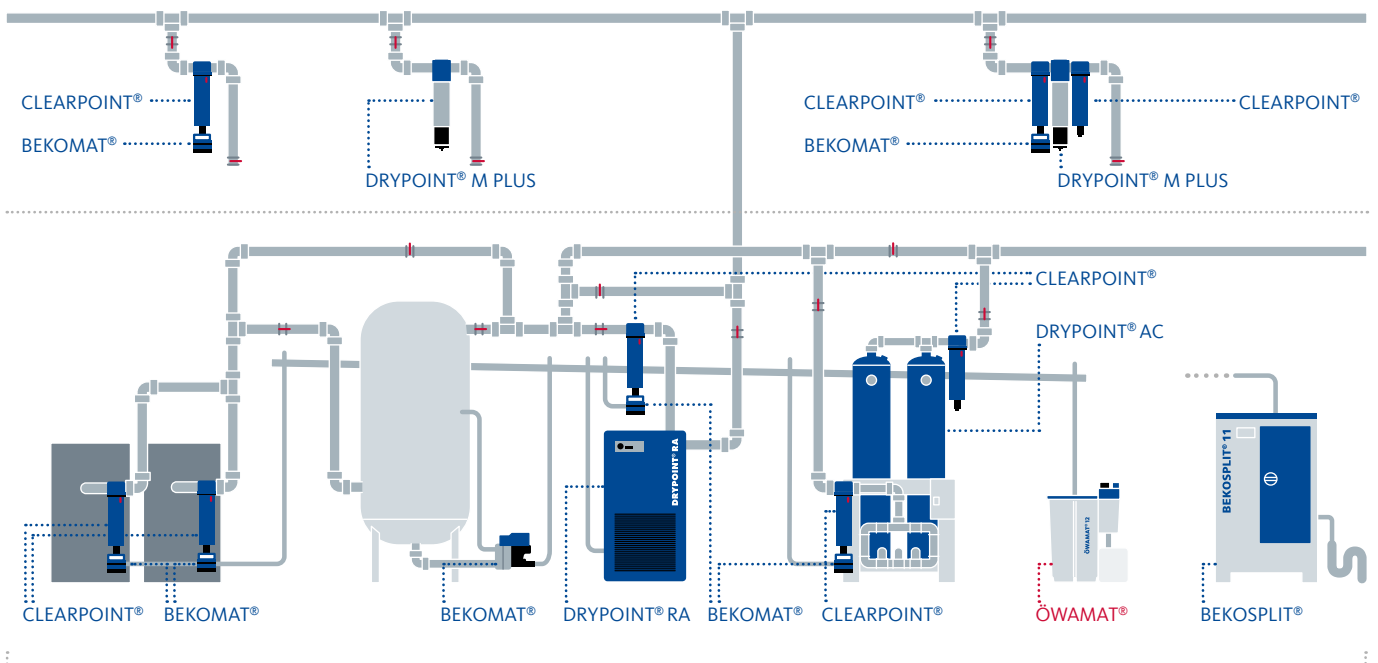


ÖWAMAT® Séparation de condensats dispersés

Le condensat issu de l'air comprimé contient souvent 99% d'eau et 1% d'huile. C'est pourquoi, le traitement sur site du condensat huileux à l'aide de systèmes de séparation huile-eau ÖWAMAT® est toujours moins onéreux que l'élimination fort coûteuse par l'intermédiaire de sociétés spécialisées. De par leur principe de fonctionnement, les systèmes de séparation huile-eau ÖWAMAT® ne génèrent aucun coût d'énergie. Les systèmes ÖWAMAT®, qui ont fait leurs preuves depuis de longues années et qui sont constamment améliorés, répondent

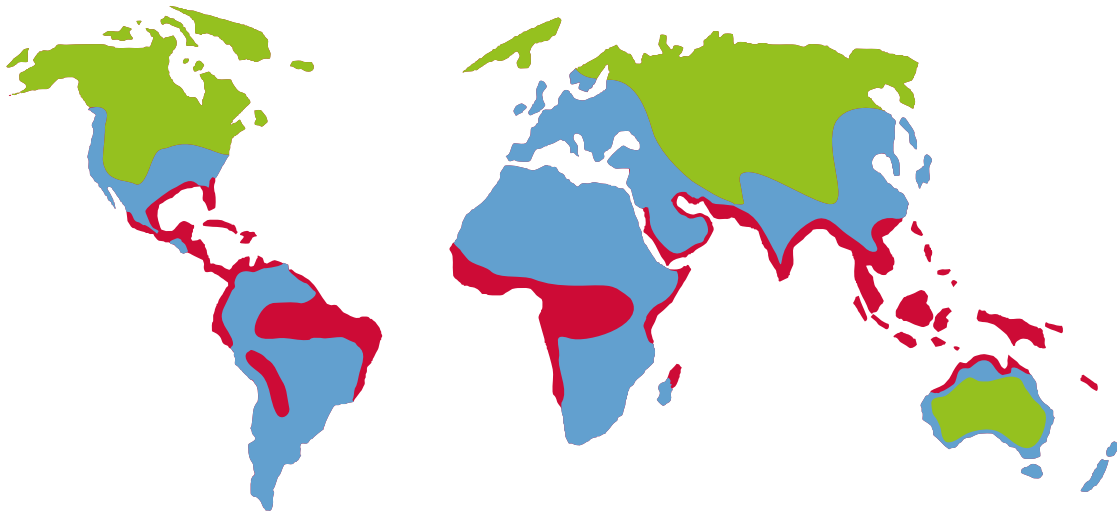
parfaitement aux prescriptions légales ; l'eau ainsi traitée peut être évacuée dans la canalisation, sans aucun problème. Ces propos sont confirmés par l'homologation décernée par l'institut allemand "Deutsches Institut für Bautechnik". Les systèmes de séparation huile-eau ÖWAMAT® garantissent un traitement sûr avec très peu d'entretien. Ils sont de plus peu encombrants et faciles d'utilisation.

Pour toute information sur ces produits, n'hésitez pas à contacter notre service commercial.





ÖWAMAT® Spécifications pour une utilisation dans le monde entier



Les caractéristiques indiquées dans ce tarif se rapportent à la zone climatique ■

ÖWAMAT®	10	11	12*	14*	15*	16*	
Capacité compresseur (m³/min)							
Compresseur à vis							
Huile de turbine	■	2,8	5,5	8,5	16,9	33,6	67,3
	■	2,4	4,9	7,3	14,6	29,3	58,5
	■	2,1	4,2	6,2	12,5	24,9	49,7
Compresseur à vis Huile VDL	■	2,8	5,5	8,5	16,9	33,6	67,3
	■	2,4	4,9	7,3	14,6	29,3	58,5
	■	2,1	4,2	6,2	12,5	24,9	49,7
Compresseur à vis Huile VCL	■	2,1	4,2	6,5	13,0	25,9	51,8
	■	1,9	3,8	5,6	11,3	22,5	45,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
Huile de synthèse : PAO (écart de capacité possible +/- 20 %)	■	2,1	4,2	6,5	13,0	25,9	51,8
	■	1,9	3,8	5,6	11,3	22,5	45,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
Huile de synthèse : Ester (écart de capacité possible +/- 40 %)	■	1,8	3,6	5,5	11,1	22,0	44,0
	■	1,6	3,2	4,8	9,6	19,1	38,3
	■	1,4	2,8	4,0	8,2	16,3	32,5
Compresseur à piston							
Huile VDL	■	1,9	3,8	5,9	11,7	23,3	46,6
	■	1,7	3,4	5,1	10,1	20,3	40,5
	■	1,5	2,9	4,3	8,7	17,2	34,4
Huile de synthèse : PAO (écart de capacité possible +/- 20 %)	■	1,6	3,2	4,9	9,8	19,4	38,8
	■	1,4	2,8	4,2	8,4	16,9	33,8
	■	1,2	2,4	3,6	7,2	14,3	28,7
Huile de synthèse : Ester (écart de capacité possible +/- 40 %)	■	1,8	3,7	5,6	11,2	22,3	44,6
	■	1,6	3,2	4,9	9,7	19,4	38,8
	■	1,4	2,8	4,1	8,3	16,5	33,0

Capacités étendues pour les ÖWAMAT®

Les tests réalisés ainsi que notre longue expérience sur ce marché nous ont permis d'élaborer une classification spécifique des capacités pour les BEKOMAT® et les ÖWAMAT®. La prise en compte des zones climatiques à l'échelon mondial apporte une amélioration au niveau des données de conception respectives des appareils.

Le dimensionnement de l'ÖWAMAT® dans une région s'effectue en fonction des trois zones climatiques :

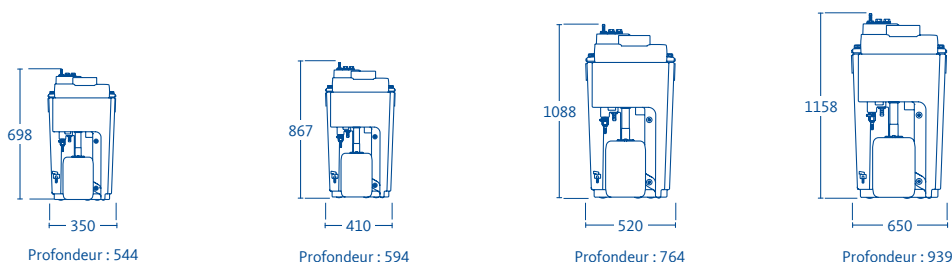
- par exemple, l'Europe du Nord, le Canada, le Nord des États-Unis, l'Asie Centrale
- par exemple, l'Europe Centrale et l'Europe du Sud, l'Amérique Centrale
- par exemple, les régions côtières du Sud-Est Asiatique, l'Océanie, les régions de l'Amazonie et du Congo



Les systèmes de séparation huile-eau ÖWAMAT® sont proposés pour les modèles 12 – 16, avec et sans séparation de l'huile libre. La séparation de l'huile libre prolonge la durée de vie de la cartouche OEKOSORB® en place. Selon le type d'application,

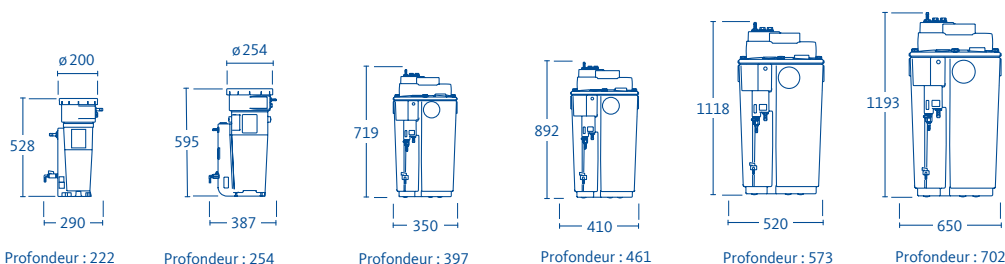
l'utilisation d'un ÖWAMAT® sans séparation de l'huile libre peut s'avérer tout à fait suffisante. Les deux versions disposent de l'homologation pour les huiles synthétiques et minérales.

Séparateurs huile-eau ÖWAMAT® 12 / 14 / 15 / 16 avec préséparateur



Dimensions en mm				
ÖWAMAT®	12	14	15	16
Entrée du condensat	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"
Volume du réservoir (l)	30,6	61,3	115,5	228,4
Volume de remplissage (l)	22,72	46,34	84,28	158,8
Capacité du filtre (l)	1 x 2,5 / 1x5,9	1 x 6,7 / 1x11,0	1 x 18,5 / 1x20,4	1 x 37,2 / 1x40,3
Poids (kg)	13,5	18,5	36,5	53
Groupe Tarif 20				
Référence	4021726	4021742	4021758	4021773
Prix (€)	1.019,-	1.223,-	1.682,-	2.242,-

Séparateurs huile-eau ÖWAMAT® 10 / 11 / 12 / 14 / 15 / 16 sans préséparateur



Dimensions en mm						
ÖWAMAT®	10	11	12	14	15	16
Entrée du condensat	2 x G1/2"	2 x G1/2"	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"	3 x G1/2" / 1 x G1"
Volume du réservoir (l)	10	18,6	30,6	61,3	115,5	228,4
Volume de remplissage (l)	4,3	11,7	20,3	41,5	72,5	137,2
Capacité du filtre (l)	1 x 2,5 / 1 x 2,6	1 x 4,7 / 1 x 4,8	1 x 2,5 / 1 x 5,9	1 x 6,7 / 1 x 11,0	1 x 18,5 / 1 x 20,4	1 x 37,2 / 1 x 40,3
Poids (kg)	3,5	5,75	12	16	32	42
Groupe Tarif 20						
Référence	4010347	4011570	4022368	4022379	4022388	4022400
Prix (€)	332,-	561,-	795,-	989,-	1.386,-	1.886,-



Accessoires ÖWAMAT®

ÖWAMAT® systèmes hors-gel



À partir du numéro de série 155.000
Autres sur demande

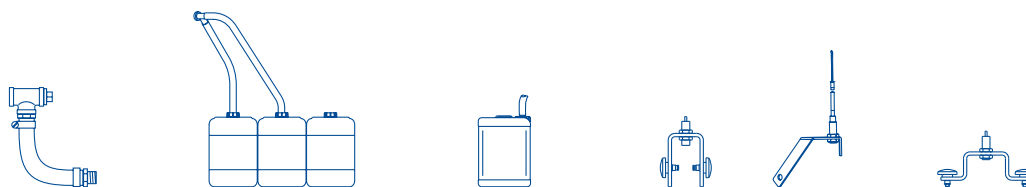
Pour ÖWAMAT®	2 / 11 / 12		4 / 5R / 14 / 15		6 / 16		8		Système hors-gel distributeur de condensat (anc. version)
Puissance (kW)	0,3 / 0,4		0,75 / 1,0	0,92 .. 1,1	1,1 / 1,4	1,15 / 1,5	2x1,1 / 1,4	2x1,15 / 1,5	0,038 / 0,05
Tension (VAC)	200 / 230		200 / 230	100 / 115	200 / 230	100 / 115	200 / 230	100 / 115	200 / 230
Poids (kg)	0,7		1	1	1,1	1,1	2,2	2,2	0,7
Groupe Tarif 23									
Référence	4001748		4001750	4001749	4001752	4001751	4001808	4001809	4002180
Prix (€)	404,-		424,-	433,-	487,-	487,-	871,-	871,-	340,-

OEKOSORB® kits de filtres pour ÖWAMAT® 10 / 11 / 12 / 14 / 15 / 16

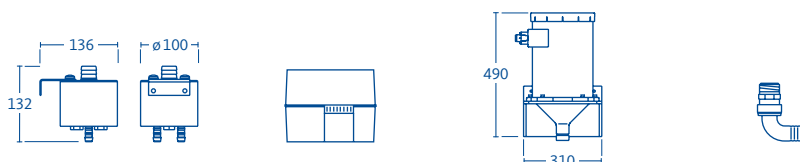
Pour ÖWAMAT®	10	11	12	14	15	16
Préfiltre (l)	1 x 2,5	1 x 4,7	1 x 2,5	1 x 6,7	1 x 18,5	1 x 37,2
Filtre principal (l)	1 x 2,6	1 x 4,8	1 x 5,9	1 x 11	1 x 20,4	1 x 40,3
Poids (kg)	0,5	1,98	1,98	3,38	6,03	11,12
Groupe Tarif 22						
Référence	4010719	4011999	4010711	4010712	4010713	4010714
Prix (€)	88,-	119,-	146,-	202,-	327,-	556,-

OEKOSORB® kits de filtres pour ÖWAMAT® 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 5R / 6 / 8 / 20

Pour ÖWAMAT®	1 / 2	3	4	5	5R	6	8	20
Préfiltre (l)	1 x 2	-	1 x 4,5	-	1 x 9	1 x 9	1 x 30	-
Filtre principal (l)	1 x 3	1 x 15	1 x 8	2 x 18	1 x 17	2 x 17	2 x 45	1 x 82
Poids (kg)	1	2,5	3	7,5	4,5	9	25	23
Groupe Tarif 22								
Référence	4027544	4027548	4027550	4027554	4027556	4027557	4027562	4027546
Prix (€)	85,-	128,-	151,-	276,-	191,-	321,-	795,-	578,-



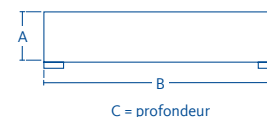
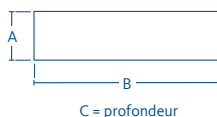
	Kit de raccordement pour conduite collectrice		Jeu de collecteurs d'huile tandem	Collecteur d'eau épurée		Capteur d'alarme pour indicateur de niveau			
Pour ÖWAMAT®	2 / 12	4 / 5R / 6 / 8 14 / 15 / 16	8	2 / 10 / 11	3 / 4	2	11	4 / 5R / 6 / 8	12 / 14 15 / 16
Capacité réservoir (l)	-	-	3 x 30	1 x 10	1 x 30	-	-	-	-
Groupe Tarif 23									
Référence	2001045	2000912	2801311	2801297	2801304	2801298	4012448	2801309	4013908
Prix (€)	27,-	37,-	146,-	64,-	71,-	135,-	135,-	145,-	141,-



Dimensions en mm Pour couplage en parallèle de 4 appareils max. En coffret plastique pratique Max. 40 bar pour la détente d'air sur compresseurs à pistons Pour sortie d'eau épurée sur ÖWAMAT® 14-16

	Distributeur condensat	Kit références de turbidité		Chambre de détente HP	Adaptateur orientable	Test rapide de condensat	
Spécifications		10 mg/l	20 mg/l				Recharge
Capacité réservoir (l)	-	-	-	14	-	-	-
Poids (kg)	-	-	-	4,6	-	-	-
Groupe Tarif 23							
Référence	4003998	2002225	2801288	2801292	4012513	4012237	4012507
Prix (€)	198,-	78,-	78,-	393,-	35,-	73,-	51,-

ÖWAMAT® bassins de rétention conformes à la loi sur l'eau



Pour ÖWAMAT®	2 / 12	14	4 / 15	16	5R / 6	8
Dimensions (mm) AxBxC	184 x 600 x 500	230 x 700 x 600	235 x 900 x 800	250 x 1.100 x 900	250 x 1.200 x 1.000	600 x 1.306 x 1.106
Groupe Tarif 24						
Référence	4047641	4047642	4047643	4047644	4047645	4047646
Prix (€)	221,-	290,-	330,-	384,-	425,-	780,-

Les prix indiqués s'entendent nets.

Pièces de rechange ÖWAMAT®

Pour ÖWAMAT®	10	11	12	14	15	16
Groupe Tarif 23						
Chambre de détente pour version avec préséparateur, sans adaptateur de raccordement	-	-	4012139	4012139	4012141	4012141
(anciennes références)	-	-	XE KT12 000	XE KT12 000	XE KT15 000	XE KT15 000
Prix (€)	-	-	117,-	117,-	160,-	160,-
Chambre de détente pour version sans préséparateur, sans adaptateur de raccordement	-	-	4012140	4012140	4012142	4012142
(anciennes références)	-	-	XE KT12 001	XE KT12 001	XE KT15 001	XE KT15 001
Prix (€)	-	-	117,-	117,-	160,-	160,-
Adaptateur de raccordement pour chambre de détente	-	-	2002851	2002851	2001046	2001046
(anciennes références)	-	-	XE KT00 007	XE KT00 007	XE KT00 006	XE KT00 006
Prix (€)	-	-	29,-	29,-	29,-	29,-
Réservoir de préséparation jusqu'au n° de série 11046999	-	-	4012135	4012136	4012137	4012138
(anciennes références)	-	-	sur demande	sur demande	sur demande	sur demande
Prix (€)	-	-	97,-	117,-	153,-	186,-
Réservoir de préséparation à partir du n° de série 11047000 jusqu'à 12438529	-	-	4014076	4014077	4014078	4014079
(anciennes références)	-	-	XE KT12 012	XE KT14 012	XE KT15 012	XE KT16 012
Prix (€)	-	-	97,-	120,-	153,-	186,-
Réservoir de préséparation à partir du n° de série 12438530	-	-	4021012	4021013	4021014	4021015
(anciennes références)	-	-	-	-	-	-
Prix (€)	-	-	113,-	120,-	226,-	204,-
Pied de réservoir de préséparation	-	-	4012162	4012163	4012164	4012165
(anciennes références)	-	-	XE KT12 003	XE KT14 003	XE KT15 003	XE KT16 003
Prix (€)	-	-	62,-	68,-	73,-	83,-
Couvercle pour version avec préséparateur	-	-	4012342	4012343	4012344	4012345
(anciennes références)	-	-	XE KT12 004	XE KT14 004	XE KT15 004	XE KT16 004
Prix (€)	-	-	97,-	120,-	147,-	181,-
Couvercle pour version sans préséparateur	-	-	4012346	4012347	4012349	4012350
(anciennes références)	-	-	XE KT12 005	XE KT14 005	XE KT15 005	XE KT16 005
Prix (€)	-	-	97,-	120,-	145,-	177,-
Réservoir jusqu'au n° de série 12438529	4012557	4012559	4012503	4012504	4012505	4012506
(anciennes références)	XE KT10 006	XE KT11 006	XE KT12 006	XE KT14 006	XE KT15 006	XE KT16 006
Prix (€)	160,-	264,-	Sur dem.	596,-	762,-	927,-
Réservoir à partir du n° de série 12438530	-	-	4021007	4021009	4021010	4021011
(anciennes références)	-	-	-	-	-	-
Prix (€)	-	-	440,-	608,-	944,-	946,-
Tube de débordement / tube de sortie de cond. jusqu'au n° de série 12438529	-	-	4012564	4012565	4012566	4012567
(anciennes références)	-	-	XE KT12 007	XE KT14 007	XE KT15 007	XE KT16 007
Prix (€)	-	-	43,-	57,-	84,-	88,-
Tube de débordement / tube de sortie de cond. à partir du n° de série 12438530	-	-	4021003	4021004	4021005	4021006
(anciennes références)	-	-	-	-	-	-
Prix (€)	-	-	42,-	57,-	84,-	88,-
Poignée de préhension de cartouche	-	-	4012356	4012357	4012358	4012359
(anciennes références)	-	-	XE KT12 008	XE KT14 008	XE KT15 008	XE KT16 008
Prix (€)	-	-	39,-	44,-	48,-	55,-
Kit de collecteur d'huile	-	-	2801295	2801295	4012569	2801302
(anciennes références)	-	-	XZ KT02 BS1	XZ KT02 BS1	XE KT15 BS1	XZ KT04 BS1
Prix (€)	-	-	36,-	36,-	43,-	48,-
Kit universel vanne de maintenance / robinet d'échantillonnage	4012379	-	4012379	4012379	4012379	4012379
(anciennes références)	XE KT1X 100	-	XE KT1X 100	XE KT1X 100	XE KT1X 100	XE KT1X 100
Prix (€)	20,-	-	20,-	20,-	20,-	20,-
Robinet d'échantillonnage	-	2800891	-	-	-	-
(anciennes références)	-	XE KT04 005	-	-	-	-
Prix (€)	-	20,-	-	-	-	-

